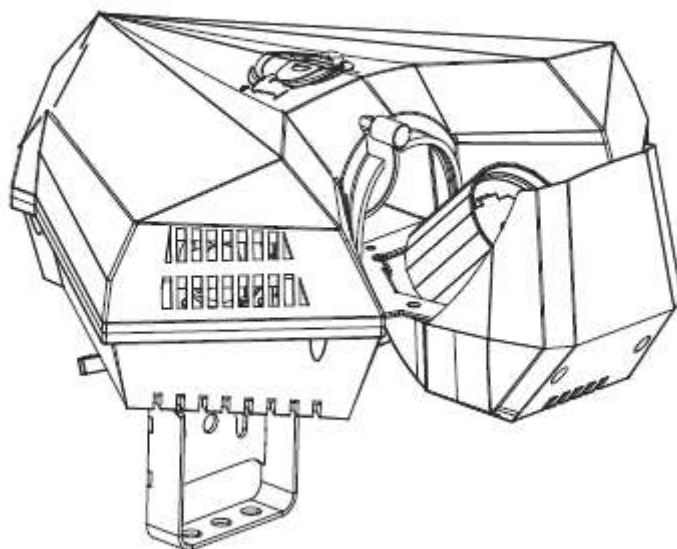




WARLOCK



Instrucciones de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu

©2013 **ADJ Products, LLC** todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

ADJ Products, LLC y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

Contenidos

INFORMACIÓN GENERAL.....	4
INSTRUCCIONES GENERALES.....	4
CARACTERÍSTICAS.....	4
PRECAUCIONES DE MANEJO.....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
MONTAJE.....	6
INSTALACIÓN.....	7
MENÚ DE SISTEMA.....	9
MENÚ DE AJUSTE DE INICIO.....	13
FUNCIONAMIENTO.....	13
CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO.....	14
MANDO A DISTANCIA UC IR.....	14
VALORES Y CARACTERÍSTICAS DMX.....	15
ENFOQUE MANUAL.....	17
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA.....	17
GRÁFICA FOTOMÉTRICA.....	17
SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE.....	17
LIMPIEZA.....	17
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	17
ESPECIFICACIONES.....	18
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	19
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.....	19

INFORMACIÓN GENERAL

Desembalaje: Gracias por haber adquirido el Warlock de ADJ Products, LLC. Todos los Warlock se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

Introducción: El Warlock es un rodillo de barril LED inteligente DMX. El Warlock tiene tres modos de funcionamiento: modo activo por sonido, modo show y controlado por DMX. El Warlock tiene 8 canales DMX. El Warlock se puede instalar como dispositivo independiente o en una configuración Maestro/Esclavo. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.*

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web www.americandj.eu o por correo electrónico: support@americandj.eu

¡Precaución! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

¡Precaución! *Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!*

INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

CARACTERÍSTICAS

- 8 canales DMX
- 3 modos de funcionamiento: modo Show, Activo por sonido y Control DMX
- Micrófono interno
- Pantalla digital para dirección y ajuste de función
- 6 shows pre-programados
- Cable de alimentación en cadena (ver página 16)
- Compatible con UC IR (vendido por separado)

PRECAUCIONES DE MANEJO

¡Cuidado! No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ Products, LLC.

Durante el funcionamiento, la carcasa puede llegar a estar muy caliente. Evite tocar la unidad con las manos desnudas mientras esté en uso.

ADJ Products, LLC no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.

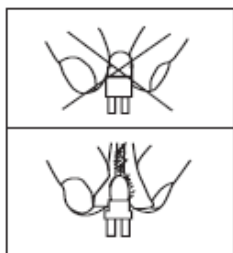
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (continuación)

- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpieza: el dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 17 para detalles de limpieza.
- Calor: este dispositivo debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
 - A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
 - B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
 - C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.



Este dispositivo va equipado con una lámpara de descarga que se rompe fácilmente si se maneja de modo inadecuado. Nunca toque la lámpara con sus dedos desnudos, porque la grasa de sus manos puede acortar la vida de la lámpara. Además, nunca mueva el dispositivo hasta que las lámparas hayan tenido tiempo de sobra para enfriarse. Recuerde que las lámparas no están cubiertas por las condiciones de garantía.

La unidad emite radiación UV intensa, perjudicial para los ojos y la piel. La intensa luminosidad de la lámpara puede causar graves daños en la retina. Nunca maneje esta unidad sin sus cubiertas, las cuales se han diseñado especialmente para proteger contra la radiación UV.

Advertencia sobre epilepsia: *quienes padezcan epilepsia deben evitar en todo momento mirar directamente a la lámpara.*

Evite apagar y encender el aparato repetidamente en intervalos cortos, ya que esto reducirá la vida de la lámpara y la intensidad.

Para conseguir la intensidad propia de las lámparas de descarga, estas lámparas usan gas sellado en un entorno de alta presión para emitir una luz brillante. Debido a la alta presión necesaria para la construcción de la lámpara, esta puede explotar durante un uso intenso prolongado. Este riesgo se incrementa con el paso del tiempo, por lo que aconsejamos mayor cuidado con lámparas viejas. Se debe extremar la precaución cuando se maneje este o cualquier otro aparato equipado con una lámpara de descarga. Nunca abra esta unidad cuando esté en uso.

MUY IMPORTANTE: lo siguiente es por su seguridad y para alargar la vida útil de la unidad. La lámpara de descarga Philips® Platinum 2R tiene una vida útil de 6000 horas.

ADJ recomienda comprobar periódicamente el tiempo de funcionamiento de la lámpara. Vea en la página 12 «Tiempo de lámpara». Cuando la lámpara alcance las 6000 horas o esté cerca de ello, recomendamos encarecidamente apagar la lámpara.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (continuación)

Borre el TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DE LA LÁMPARA después de sustituirla. Vea en la página 12 «Reiniciar tiempo de lámpara».

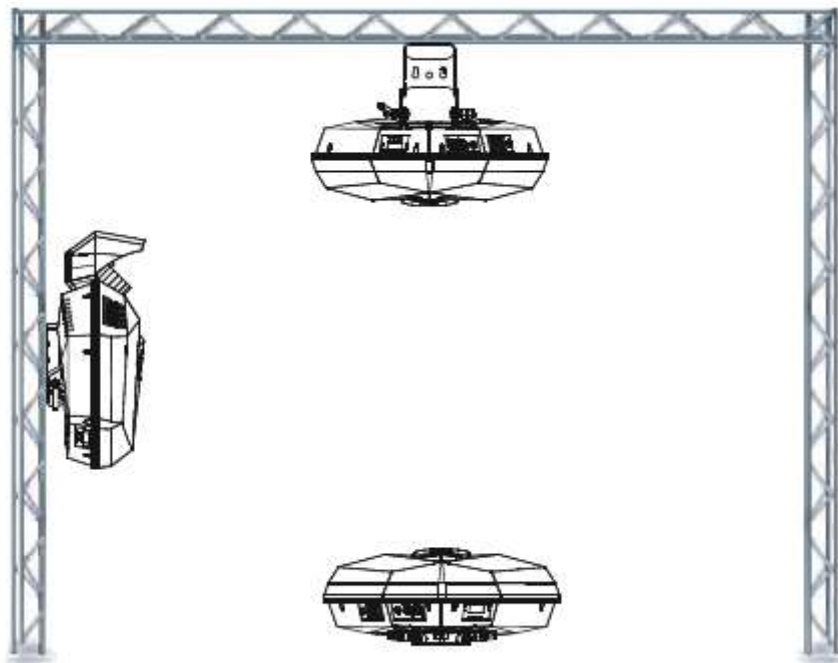
Precaución: NO utilice esta lámpara más de 6000 horas. Utilizar la lámpara más tiempo del indicado puede dañar gravemente su unidad.

MONTAJE

Cuando instale la unidad, el truss o el área de instalación debe ser capaz de soportar 10 veces el peso sin ninguna deformación. Cuando instale, debe asegurar la unidad con una fijación de seguridad secundaria, por ejemplo un cable de seguridad adecuado. Nunca se ponga en pie directamente sobre la unidad mientras la monta, la retira o la repara.

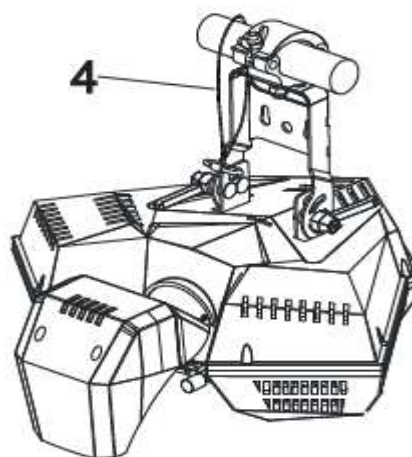
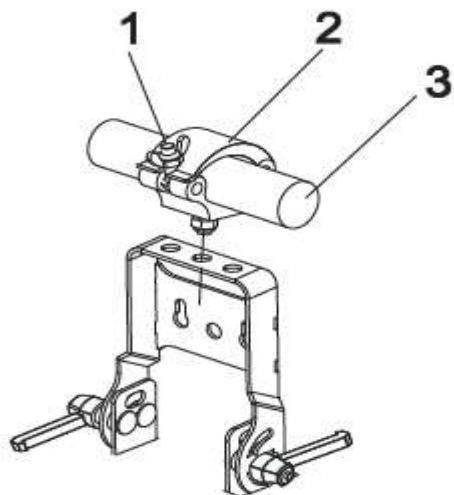
El montaje en alto precisa de amplia experiencia, lo que incluye el cálculo de los límites de carga de trabajo, material de instalación que se usa e inspecciones periódicas de seguridad de todo el material de instalación y de la unidad. Si carece de dicha cualificación, no intente realizar la instalación por sí mismo.

Esta instalación ha de ser supervisada por una persona experta una vez al año.



El Warlock es plenamente operativo en tres posiciones de montaje diferentes: colgado boca abajo desde un techo, montado de lado en truss o apoyado en una superficie plana. Asegúrese de que este dispositivo se mantiene apartado al menos 0,5m de cualquier material inflamable (decoración, etc.). Use e instale siempre el cable de seguridad proporcionado como medida de seguridad para prevenir daños accidentales o lesiones en caso de que falle la abrazadera (ver página siguiente). Nunca use las asas de transporte para la fijación secundaria.

ADVERTENCIA: la temperatura ambiental adecuada para este dispositivo de iluminación es entre -25° C y 45° C. No coloque este dispositivo de iluminación en un entorno cuyas temperaturas estén por encima o por debajo de las temperaturas citadas. Esto permitirá un funcionamiento óptimo del dispositivo y contribuirá a prolongar la vida del mismo.



1. Pasadores de cierre rápido
2. Abrazadera
3. Tirante
4. Cable de seguridad

Atornille una abrazadera con un tornillo y tuerca M12 al soporte de montaje incluido. Pase el cable de seguridad a través a través del agujero en el soporte del cable de seguridad de la parte trasera de la unidad y sobre el sistema de truss o sobre un punto de fijación seguro. Inserte el extremo en el mosquetón y apriete el tornillo de seguridad.

INSTALACIÓN

Fuente de alimentación: el Warlock de ADJ contiene un balasto electrónico, que detectará automáticamente la tensión cuando se enchufe a la fuente de alimentación. Con este conmutador no hay necesidad de preocuparse por si la tensión es correcta; esta unidad se puede enchufar en cualquier parte.

DMX-512: *DMX es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA «IN» y DATA «OUT» que se encuentran en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA «OUT»).*

Enlace DMX: DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. *Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.*

Requisitos del cable de datos (cable DMX) (para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo): el Warlock se puede controlar por protocolo DMX-512. El Warlock tiene 8 canales DMX. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel trasero lateral de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 ohmios para entrada de datos y para salida de datos (figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (este cable se puede



Figura 1

INSTALACIÓN (continuación)

adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.

Advertencia: asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.



Figura 2

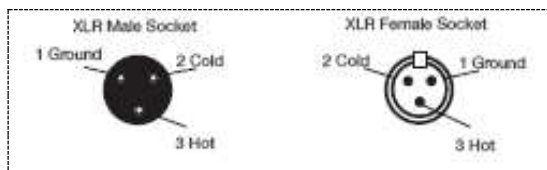


Figura 3

Configuración pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3 = Datos (positivo)

Nota especial: terminación de línea. Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 ohmios 1/4 W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ, número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



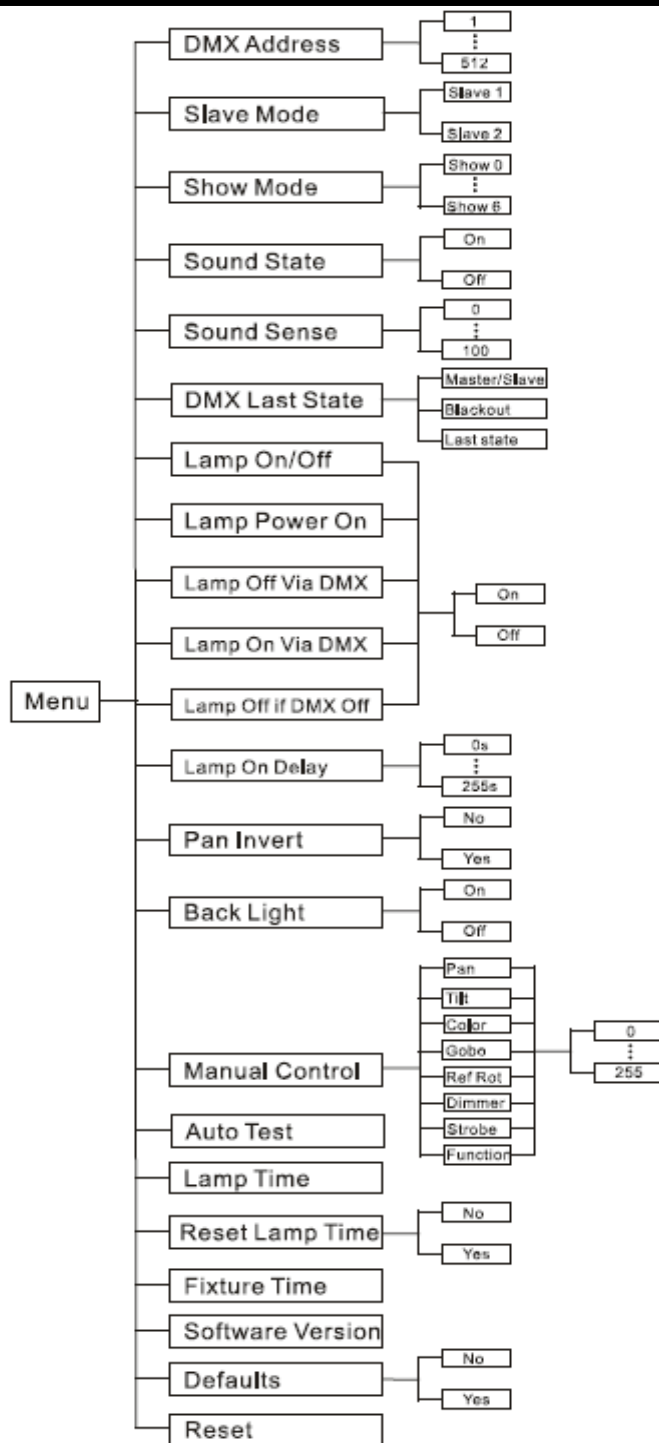
La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias.

Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 Ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

Conectores DMX XLR de 5 pines. Algunos fabricantes usan cables de datos DMX-512 de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos DMX de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando implemente cables de datos estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. La tabla inferior detalla una conversión de cable adecuada.

Conversión de XLR de 3 pines a XLR de 5 pines		
Conductor	XLR Hembra (salida) 3 pines	XLR Macho (entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar



Menú de sistema: Cuando haga los ajustes, pulse ENTER para confirmar la configuración, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU. La pantalla se bloqueará después de 30 segundos; pulse el botón MENU durante 3 segundos para desbloquearla.

Dirección DMX: configurar la dirección DMX

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «DMX Address»; pulse ENTER.
2. «X» aparecerá en pantalla, donde «X» representa la dirección mostrada. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección deseada.
3. Pulse ENTER para confirmar, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos tres segundos para asignar.

Modo Esclavo: esto le permitirá configurar la unidad como maestro o esclavo en una configuración maestro/esclavo.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Slave Mode» y luego pulse ENTER. Aparecerá en pantalla «Slave 1» o «Slave 2».
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca la configuración deseada, y luego pulse ENTER para confirmar.

Nota: en una configuración Maestro/Esclavo, puede poner un dispositivo como Maestro y luego configurar el siguiente dispositivo como «Slave 2»; entonces los dispositivos harán un movimiento contrapuesto.

Modo Show - Modos Show 0 - 6 (Shows de fábrica).

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Show Mode»; pulse ENTER.
2. Ahora se mostrará «Show X», donde «X» representa un número entre 0-6. Los programas 1-6 son programas de fábrica, mientras que «Show 0» es un modo aleatorio. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado, y pulse ENTER para seleccionar el show.

Estado de sonido: en este modo la unidad funcionará en modo activo por sonido.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Sound State»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla «On» u «Off». Use los botones ARRIBA o ABAJO para conmutar entre «On» y «Off».
3. Pulse ENTER para seleccionar su selección, y mantenga pulsado el botón MENU para activar.

Sensibilidad al sonido: en este modo puede ajustar la sensibilidad al sonido del modo activo por sonido.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Sound Sense»; pulse ENTER.
2. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar el nivel de sensibilidad al sonido. El nivel de sensibilidad se puede ajustar entre 0 (el más bajo) y 100 (el más sensible).
3. Pulse ENTER para establecer el nivel deseado.

Último estado DMX: este modo se puede usar como modo de precaución, que, en caso de que se pierda la señal DMX, el modo de funcionamiento escogido en la configuración será el modo en que funcione el dispositivo en el momento en que se pierda la señal. Puede también configurarlo como el modo de funcionamiento al que desearía que volviese la unidad cuando se encienda.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «DMX State»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla «Master/Slave», «Blackout» o «Last State». Escoja el modo de funcionamiento en el que desea que arranque la unidad cuando se conecte la alimentación o cuando se pierda la señal.
 - Maestro/Esclavo: si la señal DMX se pierde o si se conecta la alimentación, la unidad pasará automáticamente a modo Maestro Esclavo.
 - Blackout: si la señal DMX se pierde o si se conecta la alimentación, la unidad pasará automáticamente a modo Standby.
 - Último estado: si la señal DMX se pierde, el dispositivo se quedará en la última configuración DMX. Si se conecta la alimentación y está configurado este modo, la unidad pasará automáticamente a la última configuración DMX.
3. Pulse ENTER para confirmar la configuración deseada.

Apagar/encender lámpara: con esta función puede apagar o encender la lámpara a través del panel de control.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Lamp Flip»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla «ON» u «OFF». Pulse los botones ARRIBA o ABAJO y seleccione «ON» para encender el LED, u «OFF» para apagar el LED.
3. Pulse ENTER para confirmar.

Interruptor lámpara: con esta función puede apagar o encender la lámpara a través del panel de control.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Lamp Power On»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla «ON» u «OFF». Pulse los botones ARRIBA o ABAJO y seleccione «ON» para encender el LED, u «OFF» para apagar el LED.
3. Pulse ENTER para confirmar.

Apagar lámpara por DMX: con esta función puede apagar la lámpara usando un controlador DMX.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Lamp Off Via DMX»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla «ON» u «OFF». Pulse los botones ARRIBA o ABAJO y seleccione «ON» para encender el LED, u «OFF» para apagar el LED.
3. Pulse ENTER para confirmar.

Encender lámpara por DMX: con esta función puede encender la lámpara usando un controlador DMX.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Lamp On Via DMX»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla «ON» u «OFF». Pulse los botones ARRIBA o ABAJO y seleccione «ON» para encender el LED, u «OFF» para apagar el LED.
3. Pulse ENTER para confirmar.

Apagar lámpara si DMX está apagado: con esta función puede apagar la lámpara si se pierde la señal DMX.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Lamp Off if DMX OFF»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla «ON» u «OFF». Pulse los botones ARRIBA o ABAJO y seleccione «ON» para encender el LED, u «OFF» para apagar el LED.
3. Pulse ENTER para confirmar.

Encender lámpara con retardo: con esta función puede configurar un tiempo de retardo para que se encienda la lámpara.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Lamp On Delay»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla un número entre 0s-255s. Use los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar el tiempo de retardo que desee.
3. Pulse ENTER para confirmar.

Invertir desplazamiento: inversión del desplazamiento lateral

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Pan Invert»; pulse ENTER. En la pantalla aparecerá «Yes» o «No».
2. Para activar la inversión de desplazamiento lateral, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «Yes» y pulse ENTER para confirmar. Para desactivar la inversión de desplazamiento lateral, seleccione «No» y pulse Enter.

Retroiluminación: con esta función puede hacer que la iluminación se apague al cabo de un minuto.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Back Light»; pulse ENTER.
2. Aparecerá en pantalla «ON» u «OFF». Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar «ON» y mantener la retroiluminación encendida todo el tiempo, u «OFF» para dejar que se apague a los 2 minutos. Pulse cualquier botón para hacer que la iluminación se active otra vez.
3. Pulse ENTER para confirmar.

Auto Test - Esta función ejecutará un programa de autocomprobación.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Auto Test»; pulse ENTER.
2. Ahora el dispositivo ejecutará una autocomprobación. Pulse el botón MENU para salir.

Control manual: con esta función puede probar manualmente las características individuales

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Manual Control»; pulse ENTER.
2. Use los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar las funciones que desea probar.
3. Una vez encuentre la función que desee probar, pulse el botón ENTER; el valor en pantalla empezará a parpadear. Ahora puede ajustar los valores pulsando los botones ARRIBA y ABAJO. Una vez haya terminado de probar, pulse el botón ENTER.
4. Para salir del modo de prueba manual, pulse el botón MENU.

Tiempo de lámpara: con esta función puede comprobar el tiempo de funcionamiento de la lámpara.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Lamp Time»; pulse ENTER.
2. El tiempo de funcionamiento actual de la lámpara aparecerá en pantalla. Pulse el botón MENU para salir.

Reiniciar tiempo de lámpara: con esta función puede borrar el tiempo de funcionamiento de la lámpara. Esto ha de hacerse cada vez que cambie la lámpara.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Rest Lamp Time»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «Yes» en pantalla, y pulse ENTER para borrar el tiempo de funcionamiento de la lámpara.

Tiempo de dispositivo: con esta función puede hacer que se muestre por pantalla el tiempo de funcionamiento de la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Function Hours»; pulse ENTER.
2. El tiempo de funcionamiento del dispositivo se mostrará ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.

Versión de software: mostrará la versión de software

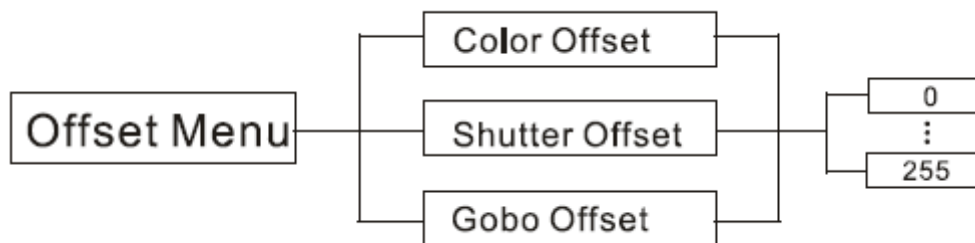
1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Software Version». Pulse el botón ENTER y aparecerá en pantalla la versión de software.
2. Pulse el botón MENU para salir de esta función.

Por defecto: devuelve la unidad a la configuración predeterminada.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Defaults» en la pantalla. Pulse el botón ENTER y verá en la pantalla «Yes» o «No».
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «Yes» (reiniciar a valores predeterminados) o «No» (no reiniciar a valores predeterminados) y pulse ENTER para confirmar.

Reinicio: use esta función para reiniciar la unidad.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «Restart»; pulse ENTER.
2. Ahora el aparato se reiniciará.



Para entrar en el submenú de ajuste inicial, pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos. En este submenú tendrá la posibilidad de ajustar la posición original de la rueda de gobo, del obturador y de la rueda de color.

Color Offset: ajuste de la rueda de color.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos y luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «Color Offset»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Shutter Offset: ajuste del obturador.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos y luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «Shutter Offset»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Gobo Offset: ajuste de la rueda de gobo.

1. Pulse el botón ENTER durante al menos 5 segundos y luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que aparezca «Gobo Offset»; pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

FUNCIONAMIENTO

Modos de funcionamiento: el Warlock puede funcionar en tres modos diferentes. En cada modo puede hacer que el dispositivo funcione de forma independiente o en una configuración maestro/esclavo.

• Modo Activo por sonido:

El dispositivo reaccionará al sonido, moviéndose por los programas integrados.

• Modo Show:

El dispositivo ejecutará uno de los 6 shows.

• Modo control DMX:

Esta función le permitirá controlar los atributos de cada dispositivo individual con un controlador DMX-512 estándar.

Control DMX universal: Esta función le permite usar un controlador DMX-512 universal para controlar el desplazamiento lateral/inclinación, colores, secuencias, reflector, estroboscopio y atenuador maestro. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

1. El Warlock tiene 8 canales DMX. Vea las páginas 15-16 para una descripción detallada de los valores y características DMX.
2. Para controlar su dispositivo en modo DMX, siga los procedimientos de instalación descritos en las páginas 7-8, así como las especificaciones de configuración incluidas con su controlador DMX.
3. Use los deslizadores del controlador DMX para controlar las distintas características del dispositivo DMX.
4. Siga las instrucciones de la página 9 para establecer la dirección DMX.
5. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
6. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

Modo Activo por sonido: este modo posibilita que una sola o varias unidades enlazadas funcionen al ritmo de la música.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «**Sound State**» y pulse ENTER. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**ON**» en la pantalla, y pulse ENTER.
2. Para ajustar el nivel de sensibilidad al sonido, pulse el botón MENU hasta que aparezca «**Sound Sense**» y luego pulse ENTER. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para ajustar la sensibilidad al sonido, siendo «0» la menor sensibilidad y «100» la mayor sensibilidad. Pulse ENTER para establecer el nivel.

Modo Show: este modo posibilita que una o varias unidades enlazadas ejecute(n) uno de los 6 shows que usted elija. El modo Show se puede ejecutar con o sin activación por sonido.

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «**Show Mode**» y pulse ENTER.
2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el show deseado y pulse ENTER; luego, pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos para activar. Después de haber configurado el show deseado, se puede cambiar en cualquier momento usando los botones ARRIBA o ABAJO.

CONFIGURACIÓN MAESTRO-ESCLAVO

Configuración Maestro-Esclavo: esta función le permitirá enlazar hasta 16 unidades y hacerlas funcionar sin un controlador. Las unidades se activarán por el sonido. En una configuración Maestro/Escavo, una unidad actuará como unidad de control y las otras reaccionarán a los programas de la unidad de control. Cualquier unidad puede actuar como maestro o como esclavo.

1. Usando cables de datos DMX certificados, enlace sus unidades por medio del conector XLR en la parte posterior de las unidades. Recuerde que el conector XLR macho es la entrada y el conector XLR hembra es la salida. La primera unidad de la cadena (maestro) usará solamente el conector XLR hembra. La última unidad de la cadena usará solamente el conector XLR macho. Para tramos de cable más largos, sugerimos un terminador en el último dispositivo.
2. Configure la unidad «Maestro» con el modo de funcionamiento deseado.
3. En las «unidades esclavo», pulse el botón MENU hasta que la pantalla muestre «**Slave Mode**», y pulse ENTER. Escoja entre «**Slave 1**» o «**Slave 2**» y pulse ENTER. Vea la página 10 para más información..
4. Las unidades esclavo seguirán ahora a la unidad maestro.

MANDO A DISTANCIA UC IR

El mando a distancia por infrarrojos UC-IR (vendido por separado) tiene muchas funciones diferentes y le proporciona control total sobre su Warlock. Para controlar el dispositivo deseado, debe colocar el mando frente a dicho dispositivo y no encontrarse a más de 30 pies de distancia.

STAND BY: pulsando este botón dejará la unidad en oscuridad total (blackout).

FULL ON: pulse y mantenga pulsado este botón para la máxima intensidad. Cuando suelte el botón, la intensidad volverá al estado normal.

FADE/GOBO: pulse este botón y luego utilice los botones 1-9 para seleccionar 1 de los 9 gobos. Para seleccionar el gobo 10, pulse el botón FADE/GOBO dos veces. Para seleccionar el gobo 11, pulse el botón n.º 1 dos veces. Para seleccionar el gobo 12, pulse el botón n.º 2 dos veces.

COLOR: pulse este botón y luego utilice los botones 1-9 para seleccionar 1 de los 9 colores. Para seleccionar el color 10, pulse el botón COLOR dos veces. Para seleccionar el color 11, pulse el botón n.º 1 dos veces. Para seleccionar el color 12, pulse el botón n.º 2 dos veces.

ESTROBOSCOPIO: pulse este botón para estroboscopio síncrono, asíncrono y estroboscopio activo por sonido.

SONIDO ON & OFF: estos botones activan y desactivan el modo activo por sonido.

SHOW 0: pulse este botón para activar el modo show. Utilice los botones 0-6 para seleccionar el show deseado. Show 0 es un show aleatorio.

«DIMMER +» y «DIMMER -»: estos botones se usan para ajustar la intensidad de salida.

VALORES Y CARACTERÍSTICAS DMX

Canal	Valor	Función
1	0 - 255	DESPL. LATERAL
2	0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 - 255	INCLINACIÓN PARADA SENTIDO HORARIO RÁPIDO - LENTO PARADA SENTIDO ANTIHORARIO - LENTO PARADA
3	0 - 8 9 - 17 18 - 26 27 - 35 36 - 44 45 - 53 54 - 62 63 - 71 72 - 80 81 - 89 90 - 98 99 - 107 108 - 127 128 - 255	COLORES BLANCO COLOR 1 COLOR 2 COLOR 3 COLOR 4 COLOR 5 COLOR 6 COLOR 7 COLOR 8 COLOR 9 COLOR 10 COLOR 11 COLOR 12 EFECTO ARCOÍRIS LENTO - RÁPIDO
3	0 - 8 9 10 - 17 18 19 - 26 27 28 - 35 36 37 - 44 45 46 - 53 54 55 - 62 63	*COLORES* BLANCO - COLOR 1 COLOR 1 COLOR 1 - COLOR 2 COLOR 2 COLOR 2 - COLOR 3 COLOR 3 COLOR 3 - COLOR 4 COLOR 4 COLOR 4 - COLOR 5 COLOR 5 COLOR 5 - COLOR 6 COLOR 6 COLOR 6 - COLOR 7 COLOR 7
3	64 - 71 72 73 - 80 81 82 - 89 90 91 - 98 99 100 - 107 108 - 127 128 - 255	*COLORES* COLOR 7 - COLOR 8 COLOR 8 COLOR 8 - COLOR 9 COLOR 9 COLOR 9 - COLOR 10 COLOR 10 COLOR 10 - COLOR 11 COLOR 11 COLOR 11 - COLOR 12 COLOR 12 EFECTO ARCOÍRIS LENTO - RÁPIDO

VALORES Y CARACTERÍSTICAS DMX (continuación)

4	0 - 4 5 - 9 10 - 14 15 - 19 20 - 24 25 - 29 30 - 34 35 - 39 40 - 44 45 - 49 50 - 54 55 - 59 60 - 64 65 - 127 128 - 255	GOBOS ABRIR GOBO 1 GOBO 2 GOBO 3 GOBO 4 GOBO 5 GOBO 6 GOBO 7 GOBO 8 GOBO 9 GOBO 10 GOBO 11 GOBO 12 ANIMACIÓN DE GOBO GIRO RUEDA DE GOBO LENTO - RÁPIDO
5	0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 - 255	ROTACIÓN DEL REFLECTOR PARADA ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA PARADA ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO RÁPIDA - LENTA PARADA
6	0 - 7 8 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	OBTURADOR BLACKOUT ABRIR ESTROBOSCOPIO LENTO - RÁPIDO ABRIR ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO ABRIR ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO ABRIR ESTROBOSCOPIO ALEATORIO ABRIR
7	0 - 255	ATENUADOR MAESTRO 0% - 100%
8	0 - 29 30 - 39 40 - 59 60 - 79 80 - 84 85 - 87 88 - 90 91 - 93 94 - 96 97 - 99 100 - 109 110 - 119 120 - 129 130 - 139 140 - 255	FUNCIONES ESPECIALES SIN FUNCIÓN ACTIVA RUEDA DE COLOR A CUALQUIER POSICIÓN* LÁMPARA ENCENDIDA LÁMPARA APAGADA REINICIO DE TODOS LOS MOTORES RENICIO MOTORES PAN/INCL REINICIO MOTOR RUEDA COLOR REINICIO MOTOR RUEDA GOBO RENICIO MOTOR OBTURADOR/ATENUADOR REINICIO OTROS MOTORES ACTIVAR BLACKOUT CON MOVIMIENTO ACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE COLOR ACTIVAR BLACKOUT CON EL CAMBIO DE GOBO ACTIVAR BLACKOUT CON CUALQUIER CAMBIO SIN FUNCIÓN

*Cuando el canal 8 esté entre los valores 30-39, se usan los valore de color dividido del segundo canal 3.

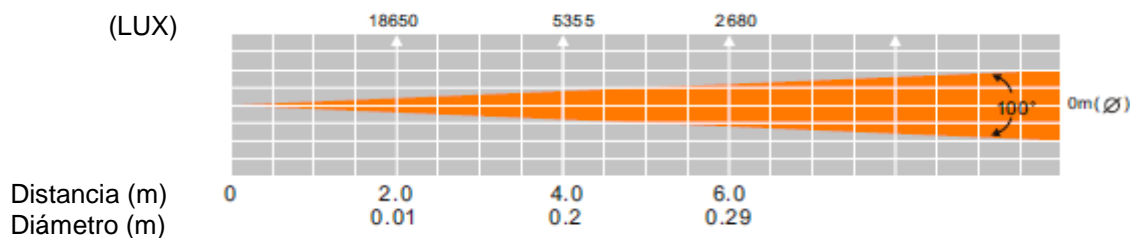
ENFOQUE MANUAL

El Warlock se puede enfocar manualmente usando el mando situado en la parte frontal de la unidad, directamente en frente de la lente. Gire el mando en sentido horario y antihorario hasta obtener el enfoque deseado.

CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones IEC de entrada y salida. La cantidad que puede conectar es de 3 dispositivos como máximo para 120 V y de 3 dispositivos como máximo para 240 V. Después de haber alcanzado el número máximo de dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.

GRÁFICA FOTOMÉTRICA



SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

El portafusibles está situado en la parte trasera de la unidad, junto al cable de alimentación. Usando un destornillador de estrella, quite el portafusibles. Quite el fusible fundido y sustitúyalo por uno igual. Inserte el portafusibles y el fusible en la unidad y asegure el portafusibles.

LIMPIEZA

Limpieza del dispositivo: debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
3. Limpie la óptica externa y el espejo con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas: a continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

No sale luz de la unidad:

1. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible está situado junto a la conexión del cable de alimentación.
2. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

La unidad no responde al sonido:

1. Las bajas frecuencias (graves) deberían provocar que la unidad reaccionara al sonido. Dar golpecitos en el micrófono, y sonidos tenues o agudos, podrían no activar la unidad.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	Warlock
Tensión:	100 V ~ 240 V/50~60 Hz
Lámpara:	Lámpara de descarga Philips® Platinum MSD 2R, 132 W, 8.000 °K - 6,000 h de vida útil promedio
Consumo de energía:	202 W
Cable de alimentación en cadena:	3 dispositivos máx. (120 V) 6 dispositivos máx. (230 V)
Dimensiones:	20,25" (L) x 20,25" (An) x 14" (Al) 512 x 516 x 354 mm
Peso:	22 lb/10 kg
Ángulo del haz	100 grados
Fusible:	7 amperios
Ciclo de trabajo:	Ninguno
DMX:	8 canales DMX
Colores:	12 colores + blanco con colores divididos
Activo por sonido:	Sí
Posición de funcionamiento:	Cualquier posición segura y estable

Detección automática de la tensión: este dispositivo contiene un balastro electrónico que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

Tenga en cuenta: las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Países Bajos
www.americandj.eu